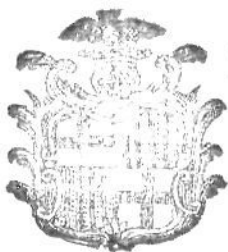


## DIARIO DE BARCELONA,

Del jueves 20 de Julio de 1809.



*San Elias, Profeta; y Santas Margarita y Librada, Virgenes. — Las Quarenta Horas estan en la Iglesia de religiosas Carmelitas calzadas: se reserva á las siete.*

Dia	Termómetro	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
18 á las 11 de la noc.	9 grad.	7 28 p. 1. 9	E. entrecubierto.
19 á las 6 de la mañ.	9	2 28	Id. nubes.
19 á las 2 de la tard.	19	8 28 1 3	S E. entrecubierto.

## A V I S O.

**E**l adjunto Decreto se ha recibido por los papeles públicos de Francia; por consiguiente para inteligencia del Público ha debido traducirse del Frances al Español, es decir, que despues de haber pasado á una lengua extranjera, de esta ha tenido que volver á la nativa, lo que no solamente es difícil, pero imposible adivinar las palabras idénticas del original. Por esto lo damos junto con el Frances, para que cada uno vea con mas satisfacion el origen de donde sale, y si alguna dificultad hubiere, se la pueda por sí mismo corregir.

*Journal (du soir) de Paris de 26  
Juin 1809.*

S. M. C. Don Joseph Napoléon, a rendu á Madrid, le 9 de ce mois, un décret qui renferme les dispositions suivantes:

Il sera procédé avec la plus grande activité à la vente des biens nationaux, affectés à l'extinction de la dette publique.

D'après l'expedé de notre ministre des finances, nous statuerons chaque mois sur l'état des biens destinés

*Del Diario (du soir) de Paris de  
26 de Junio de 1809.*

S. M. Católica D. Joseph Napoléon ha dado en Madrid el 9 de este mes de Junio un Decreto que contiene las disposiciones siguientes:

Se procederá con la mayor actividad á la venta de los bienes nacionales, aplicados á la extincion de la deuda pública.

Segun lo que nos expusiere el Ministro de Hacienda, determinaremos cada mes el estado de bienes que se

Ayuntamiento de Madrid rán

à être mis en vente dans le mois subséquent.

Cet état exprimant le montant de chaque hypothèque, sera imprimé et publié dans tout le royaume. Le montant des hypothèques sera déterminé par une juste d'administration des biens nationaux, d'après la vérification par écrit signée d'un des administrateurs, et présentée avec les documens nécessaires à l'approbation du ministre du trésor.

Le prix des hypothèques sera fixé par la junte d'administration sur les baux actuels, et à défaut de bail, sur le revenu moyen des cinq dernières années, et ce prix sera censé capital pour la vente, en multipliant par vingt-deux le montant d'icelle. L'acquisition de ces hypothèques sera garantie libre de toutes charges, sauf la sujétion aux impositions générales et municipales, les autres charges demeurant au compte de l'état.

Seulement pour les bâtimens monastiques, et dans d'autres cas où ne pourrait avoir lieu la vente par estimation prescrite en l'article qui précède, alors on recourrait à une taxation par experts.

Les ventes se feront à l'enchère publique, en présence de l'intendance, avec l'intervention de l'administration générale des rentes, à la requête et poursuite du préposé pour les ventes dans la province où se trouvent les hypothèques, pourvu que les annonces de l'adjudication soient affichées à quinze jours d'intervalle.

Il ne sera point admis de soumissions inférieures ni supérieures à la taxe d'estimation, autres que celles de 100 réaux pour les adjudications d'objets de 2 à 10 mille réaux, ni au-

rán destinados para venderse en el mes siguiente.

Dicho estado que expresará el importe total de cada finca se imprimirá y publicará por todo el Reyno. Una Junta de Administracion de bienes nacionales determinará el valor de las fincas, conforme á la verificación que uno de los Administradores habrá dado por escrito y firmado, presentada con los documentos necesarios para la aprobacion del Tesorero general.

La Junta de Administracion tasará el precio de las fincas por el respectivo valor que tengan los arriendos actuales; y en defecto de arriendos, por el valor medio de la renta de los cinco últimos años: este precio será considerado por capital de la venta, multiplicando por veinte y dos el importe de aquella. La adquisición de dichas fincas será asegurada libre de todo cargo, excepto la sujecion á los impuestos generales y municipales, quedando los demás cargos á cuenta del Estado.

Unicamente en quanto á los edificios monásticos, y en otros casos en que la venta no pudiese tener lugar por estimacion, como se prescribe en el artículo antecedente, se recurrirá á una tasa hecha por expertos.

Las ventas se harán en pública subhasta en presencia de la Intendencia, con intervencion de la Administracion general de Rentas, á pedimento y solicitud del Comisionado para las ventas en la Provincia donde se hallen las fincas, con tal que los carteles para la adjudicacion se fijen quince dias antes.

No se admitirán posturas inferiores ni superiores á la tasa de estimacion sino las de 100 reales para las adjudicaciones de bienes de 2 á 10 mil reales, ni ménos de 500 por

dessous de 500 sur un capital de 20 à 200 mille réaux, ni enfin au-dessous de 2 mille sur un montant de plus de 200 mille réaux.

Quand on procédera à une seconde adjudication, l'hypothèque adjugée demeurera à l'enchérissur.

Cependant si dans les trente jours qui suivront la dernière adjudication définitive de l'hypothèque, il se présente un adjudicataire offrant plus que la sixième partie du montant de l'adjudication déjà faite, son offre devra être admise, et donnera lieu à une nouvelle et dernière adjudication.

Le paiement de l'adjudication se fera sur le-champ, ou en six portions, par mois, dont l'une à l'instant même et les autres dans les cinq mois suivants.

L'acquéreur présentera le reçu du préposé aux biens nationaux, afin de constater le premier paiement, et il se procurera copie de l'acte d'adjudication pour lui servir de titre à fin de prise de possession, et en dressera au besoin acte notarié, s'il en veut faire les frais.

Tout adjudicataire qui, dans les trois jours après l'adjudication, ne justifierait pas du premier paiement, supportera les frais d'une nouvelle enchère, ainsi que la différence du prix en cas que la nouvelle adjudication se monte pas au taux de la première.

Les créanciers de l'État ayant présenté leurs titres à la commission de liquidation dans le terme prescrit par notre décret de ce jour, pourront se porter pour acquéreurs de biens nationaux, au moyen d'un certificat de cette commission attestant l'existence de leurs titres et le montant

un capital de 20 à 200 mil reales, ni en fin mémos de 2 mil por un importe de mas de 200 mil reales.

Quando se procederà á una segunda adjudicacion, la finca adjudicada quedará á favor del mayor postor.

No obstante si dentro el término de los treinta dias que seguirán la última adjudicacion definitiva de la finca, se presentare un postor que ofrezca mas de la sexta parte del importe de la adjudicacion ya hecha, su postura deberá admitirse, y dará lugar á una nueva y última adjudicacion.

El precio de la adjudicacion se pagará sin retardo, ó en seis plazos, uno cada mes, el primero en tiempo de realizarse la venta, y los otros en los cinco meses consecutivos.

El adquisidor presentará el recibo del Encargado de bienes nacionales, á fin de hacer constar el primer pago, y se procurará copia del acto de adjudicacion, para que le sirva de título para tomar posesion, del que, si quisiere hará levantar auto por el escribano, qual será á costas de dicho adquisidor.

Todo comprador que en los tres dias siguientes al remate no justificare el pago del primer plazo, cargará con los gastos de una nueva subhasta, como tambien con la diferencia del precio en el caso que la nueva adjudicacion no subiere á la postura de la primera.

Los acreedores del Estado, luego que hubieren presentado sus títulos á la Comision de liquidacion dentro el término prescrito por este nuestro Decreto, podrán ser tenidos por adquisidores de bienes nacionales, mediante un certificado de dicha Comision que atestigüe la pre-

présupposé de la somme. Dans ces cas les biens leurs seront adjugés sous l'obligation par eux signée de payer la dite somme, et cette obligation, quoique non liquidée, tiendra lieu de paiement, à l'exception du premier paiement obligatoire en vertu des dispositions précédentes.

La commission de liquidation devra, dans le plus bref délai possible, acquitter de préférence les créances des personnes qui se sont rendues adjudicataires, aux conditions prescrites par l'article précédent. Après cette liquidation, les adjudicataires seront tenus au même paiement et sous les mêmes peines que les autres acquéreurs.

La vente des biens destinés à l'extinction de la dette publique sera terminée avant le 31 décembre 1810.

A la fin de chaque trimestre, le ministre des finances nous présentera une liste des intendans qui ont provoqué ou fait le plus de ventes dans leurs provinces respectives, et en outre un état détaillé de ces ventes, afin que nous ayons occasion de leur témoigner notre satisfaction. En même temps il nous remettra un compte des remises extraordinaires que nous pourrions accorder en faveur des agens qui auraient fait preuve de zèle et d'activité.

Le roi d'Espagne, loin d'imiter ses prédécesseurs qui, à leur avènement au trône se sont crus dispensés de faire face à la dette nationale, soit qu'ils la trouvassent trop forte, soit qu'ils la regardassent comme leur étant étrangère, parce qu'elle existait avant leur règne, vient de remédier à cette vieille plaie de l'état par une mesure sage, étendue et digne de la bonté qui caractérise son cœur : sa

lo.

sentacion de sus títulos, y el importe presunto de la cantidad. En este caso los bienes se le adjudicarán baxo la obligacion firmada de su mano, y esta obligacion aunque no liquidada, tendrá fuerza de pago, á excepcion del primer plazo obligatorio en virtud de las disposiciones antecedentes.

La Comisión de liquidacion deberá dentro el mas corto término posible pagar con preferencia los créditos de las personas que serán puestas en la clase de adquiredores, baxo las condiciones prescritas en el artículo antecedente. Despues de dicha liquidacion los adquiredores estarán obligados al mismo pago, y baxo las mismas penas que los demas.

La venta de los bienes destinados á la extincion de la deuda pública se terminará antes del 31 de Diciembre de 1810.

Al fin de cada trimestre, el Ministro de Hacienda nos presentará una lista de los Intendentes que habrán procurado, ó hecho mas ventas en sus respectivas provincias, y á mas un estado circunstanciado de dichas ventas; á fin de que podamos manifestarles nuestro agrado. Al mismo tiempo nos remitirá una cuenta de los premios que podriamos conceder á favor de los agentes que hubieren dado pruebas de su zelo y actividad.

El Rey de España lejos de imitar sus predecesores, que al llegar al Trono se han creído dispensados de hacer cara á la deuda nacional, sea que la hallasen demasiado fuerte, sea que la mirasen como agena, porque existia antes de su reinado; acaba de remediar esta antigua llaga del Estado por una providencia sabia; dilatada, y digna de la bondad que caracteriza su co-

ra-

royauté repoussant toute idée de banqueroutes semblables à celles qui, sous les précédens règnes, ont réduit tant de familles à la mendicité, a reconnu par son décret du 9 présent mois, toutes les dettes de l'état, et vient d'affecter à leur extinction des biens perdus trop long temps pour la société. Les vales royaux auront leur valeur nominale intrinsèque, et seront reçus comme l'or et l'argent, pour l'acquisition des biens nationaux. Par là cesseront les calculs de l'agiotage, et s'augmentera la confiance dans le gouvernement. Cette grande mesure suffirait seule pour immortaliser le nom de notre monarque et pour assurer la prospérité de la nation espagnole.

raison. Su lealtad rechazando toda idea de quiebras semejantes á las que en los reynados antecedentes han reducido tantas familias á la mendiguez, ha reconocido por su Decreto del 9 del presente mes de Junio todas las deudas de Estado, y acaba de destinar para su extincion bienes que hace sobrado tiempo que e t han perdidos para la sociedad. Los V l s Reales tendrán su valor nominal intrínseco, y serán recibidos como el oro y plata para la adquisicion de los bienes nacionales. Por este medio cesarán los cálculos del agiotage, y se aumentará la confianza en el Gobierno. Esta grande providencia sola bastaria para inmortalizar el nombre de nuestro Monarca, y asegurar la prosperidad de la Nacion Española.

## PARIS 19 JUIN.

18.me Bulletin.

Vienne, 13 juin 1809.

La division du général Chasteller, qui avait insurgé le Tyrol, a passé le 4 de ce mois aux environs de Clagenfurt, pour se jeter en Hongrie. Le général Rusca a marché à elle, et il y a eu un engagement assez vif, où l'ennemi a été battu, et où on lui a fait 900 prisonniers.

Le prince Eugène, avec un gros corps, manœuvre au milieu de la Hongrie.

Depuis quelques jours le Danube a augmenté d'un pied.

Le général Gratien, avec une division hollandaise, ayant marché sur Stralsund, où s'était retranché le nommé Schill, a enlevé ses retrachemens d'assaut, Schill avait donné ordre de brûler la ville pour assurer sa retraite, mais sa bande

n'en a pas eu le temps; elle a été en entier tuée ou prise; lui-même a été tué sur la grande place près du corps-de-garde, dans le moment où il se sauvait et cherchait à gagner le port pour s'embarquer.

L'archiduc Ferdinand a évacué précipitamment Varsovie le 2 juin. Ainsi tout le grand duché est abandonné par l'armée ennemie, tandis que les troupes qui commande le prince Poniatowski occupent les trois quarts de la Gallicie.

Zara, 2 juin.

L'armée de Dalmatie, après avoir surmonté tous les obstacles que lui opposait l'ennemi, en traversant des pays horribles et dénués de tout, est

AR-

arrivés le 27 mai à Ségal, d'où elle s'est dirigée sur Carlstadt sans s'arrêter.

Des lettres dignes de foi donnent les nouvelles suivantes de l'intérieur de la Turquie :

Les croates turcs continuent à faire la guerre aux croates autrichiens. Par conséquent, la partie de l'armée autrichienne qui a dû faire tête aux turcs s'est trouvée entre deux feux, lorsqu'elle a été assaillie par le duc de Raguse. Les turcs entendent le canon de notre armée, dont ils ne sont plus séparés que par une haute montagne, et ils fré-

missent d'impatience de s'unir aux Français.

„Les efforts du visir de Bosnie pour empêcher leur soulèvement sont absolument inutiles. Le bruit des victoires remportées par les croates insurgés va croissant chaque jour. Les habitants de Trawnick les célèbrent par des fêtes publiques, au grand regret du gouvernement, et cet esprit fait tant de progrès que les mêmes bosniaques menacent de prendre les armes pour partager la victoire et le butin avec les insurgés de la Croatie turque.

## PARIS, 23 JUIN.

19<sup>me</sup> Bulletin.

Vienne, 16 juin 1809.

L'anniversaire de la bataille de Marengo a été célébré par la victoire de Raab, que la droite de l'armée commandée par le vice-roi a remportée sur les corps réunis de l'archiduc Jean et de l'archiduc palatin.

Depuis la bataille de la Piave, le vice-roi a poursuivi l'archiduc Jean l'épée dans les reins.

L'armée autrichienne espérait se cantonner aux sources de la Raab, entre Saint-Gothard et Cormond.

Le 5 juin, le vice-roi partit de Neustadt, et porta son quartier-général à Oedenbourg, en Hongrie.

Le 7, il continua son mouvement et arriva à Gans. Le général Lauriston, avec son corps d'observation, le rejoignit sur sa gauche.

Le 8, le général Montbrun, avec sa division de cavalerie légère, força le passage de la Raabnitz, auprès de Sovenyhaça, culbata 300 ca-

valiers de l'insurrection hongroise et les rejeta sur Raab.

Le 9, le vice-roi se porta sur Sarvar. La cavalerie du général Grouchy rencontra l'arrière-garde ennemie à Vasvar, et fit quelques prisonniers.

Le 10, le général Macdonald, venant de Gratz, arriva à Cormond.

Le 11, le général de division Grenier rencontra à Karahö une colonne de flanciers ennemis qui défendait le pont, et passa la rivière de vive force. Le général Debrec, avec le 9<sup>e</sup> de hussards, a fait une belle charge sur un bataillon de 400 hommes, dont 300 ont été faits prisonniers.

Le 12, l'armée déboucha par le pont de Merse sur Papa. Le vice-roi aperçut d'une hauteur toute l'armée ennemie en bataille. Le général de division Montbrun; général de division Montbrun; général de cavalerie et officier d'une grande espe-



rance, déboucha dans la plaine, et  
 taqua et culbuta la cavalerie enne-  
 mie, après avoir fait plusieurs ma-

noeuvres précises et vigoureuses. L'en-  
 nemi avait déjà commencé sa retraite.  
 Le vice-roi passa la nuit à Papa.

## P R O C L A M A

*Del Mariscal del Imperio Austriaco, Duque de Castiglione, Grande-Aguila de la Légion de Honor, Dignitario de la Orden de la Corona de Herro, Gran-Cruz de la Orden de Carlos Tercero, Comandante en Jefe del Ejército de Cataluña, &c.*

ESPAÑOLES CATALANES: vengo en medio de vosotros. S. M. el Emperador de los Franceses y Rey de Italia, me ha dado el mando de sus Ejércitos en Cataluña.

ESPAÑOLES: os conozco y os quiero. Como seducidos por unas péfidas insinuaciones, victimas infelices y desgraciadas, instrumentos ciegos de un Gabinete enemigo de la Francia y de la humanidad, muchos y muchos de vuestros hermanos se obstinan en prolongar una guerra cuyo suceso nunca ha sido dudoso. Niegan y desprecian los beneficios y favores que les proporciona y quiere prodigarles un augusto Soberano, un Héroe que creó el Cielo en su bondad para la dicha, felicidad y gloria de la Europa y del Mundo.

ESPAÑOLES: el Héroe de la Francia os quiere y estima; su virtuoso corazón apetece y necesita vuestra felicidad y dicha. El Dios que concedió á NAPOLEON el atributo del invencible valor suyo, le concedió tambien la bondad y la tierna humanidad.

NAPOLEON está gimiendo por vuestros males é infortunios, tiene un corazón de Padre, y como tal está padeciendo mucho por los golpes terribles que habeis ya sufrido vosotros, y que sufrireis todavía de sus formidables Ejércitos, si tardais mucho mas en escuchar la voz de la verdad, si permanecéis mas tiempo en una ceguera funesta.

Perded, pues, unas esperanzas inútiles, desprended de un amor falso, de un honor criminal que por armáros contra un Rey verdaderamente Padre, el augusto hermano del gran NAPOLEON, enoja y va irritando contra vosotros el Cielo, que os le dió en su clemencia; abandonad una esperanza inútil. Dios protege la Francia, un Dios encamina á NAPOLEON, le cubre y abriga con sus alas, y aun encadena la victoria á su carro triunfal.

Valerosos ESPAÑOLES, someteos!..... La Europa se va sometiendo, y se rinde.

ESPAÑOLES os conozco, y vosotros debéis conocerme tambien. Hay muchísimo tiempo que sé estimaros, y mientras que os sometais, encontrareis ciertamente en mí un verdadero amigo; vosotros mismos, vuestros bienes, todo lo que os pertenece será sagrado por mí.

El error y la culpa encontrarán la indulgencia; la moderacion, la lealtad y la fidelidad pueden estar seguras de nuestro auxilio y amparo; pero que tiemble y se extremesca la perfidia!..... Para el rebelde que

se obstina, para el malvado que sopla y aviva el fuego de la disensión, no habrá perdon alguno; el rayo que amenaza sobre sus cabezas, está para caer.

Ciudadanos extraviados ya, volved, volved á vuestros hogares; artemanos tomad de nuevo vuestras labores y faenas útiles; buenos aldeanos dexad y abandonad la espada, venid de nuevo á tomar el arado, corred y apresuraos á cultivar con quietud y paz la herencia de vuestros padres, daos prisa en venir á fecundar estos campos que demasiado tiempo hace que están desamparados. Y vosotros Españoles fieles que recogéis los frutos felices, premio de vuestra fidelidad, juntad vuestra voz á la nuestra; llamad á esos pobres infelices hermanos vuestros que van deserrados, decidles que les queremos, que Napoleon olvidará sus errores y sus culpas, y que vuestra felicidad será siempre el obgeto constante de su solicitud como padre; decid á esos hermanos extraviados que me verán siempre dispuesto y pronto para acompañar sus ruegos á los pies del Trono de aquel Monarca muy amigo de la verdad; que tienen el amparo de nuestras armas, y que formidables contra los rebeldes y malvados en qualquier número que fuesen, seremos en todo tiempo los apoyos, los defensores del vecino sometido y fiel, y que castigaremos los ultrages contra él cometidos; pero decidles también, y sobre todo, que la clemencia tiene su término, al qual finalmente succederán los días de la venganza. Un Ejército poderoso va esparciéndose por todo vuestro territorio, viene otro Ejército formidable, y desgraciado será quien se atreviere en resistirme; pues no escucharé mas que una justa indignacion, un justísimo furor, y ninguno de vosotros podrá escaparse de una terrible venganza.

Todavía está humeando Zaragoza, y así pueblos de Cataluña, los que quisierais ó os atrevierais á seguir el mismo exemplo, mirad sus cenizas, sus destrozos; temblad!

Perpiñan 2 de Julio de 1809.

El Mariscal del Imperio Duque de Castiglione = AUGEREAU.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVISO.

En la tarde de hoy desde las quatro á las seis se continuará en la oficina de la Comandancia Militar de Marina el subhasto, anunciado por este Periódico, del Casco y Palos de la Fragata nombrada la Esperanza, barada en la Playa de este Puerto; se admitirán mejoras á la postura ofrecida, y se rematará al mas ventajoso postor, con las condiciones de la taca que está por de manifesto en dicha oficina, en la misma tarde de hoy.

CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.

Ayuntamiento de Madrid